

## SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1966-1967.

31 MAI 1967.

**Projet de loi modifiant les articles 15 et 27 des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948, en ce qui concerne l'octroi des allocations familiales aux enfants des grands invalides de guerre et aux orphelins de guerre.**

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)  
PAR M. HOUARDY.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 24 mai 1967 la Commission des Finances du Sénat a examiné ce projet, transmis par la Chambre des Représentants, où il a été adopté à l'unanimité.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget rappelle que le projet de loi tend à étendre éventuellement jusqu'à l'âge de 25 ans, aux orphelins de guerre qui poursuivent des études supérieures, l'octroi des allocations d'orphelins prévues par l'article 27, § 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur les pensions de réparation, à l'instar de ce qu'a réalisé la loi du 9 mars 1964, modifiant les lois coordonnées relatives aux allocations

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Van Houtte, président; Adam, Ansiaux, Demarneffe, Eyskens, Franck, Harmegnies, Henckaerts, Lagae, Leemans, Ligot, Merchiers, Snyers d'Attenhoven, Van Bulck, Van Cauwenbergh, Van den Storme, Van Laeyen, Vermeylen, Wiard et Houardy, rapporteur.

R. A 7362

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

346 (Session de 1966-1967) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Amendements;
- 3 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

10 et 11 mai 1967.

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1966-1967.

31 MEI 1967.

**Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 15 en 27 van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen wat het toeekennen van de kinderbijslag aan de kinderen van de groot-invaliden van de oorlog en aan de oorlogswezen betreft.**

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN (1) UITGEBRACHT DOOR DE HEER HOUARDY.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie voor de Financiën heeft dit ontwerp dat de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft overgezonden nadat het met algemene stemmen was aangenomen, op 24 mei 1967 onderzocht.

De Vice-Eerste-Minister en Minister van Begroting herinnert eraan dat het ontwerp van wet strekt om aan de oorlogswezen die hogere studiën doen, evenueel wezenuitkeringen als bepaald bij artikel 27, § 1, van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen te verlenen tot hun 25<sup>ste</sup> jaar, evenals de wet van 9 maart 1964 tot wijziging van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Van Houtte, voorzitter; Adam, Ansiaux, Demarneffe, Eyskens, Franck, Harmegnies, Henckaerts, Lagae, Leemans, Ligot, Merchiers, Snyers d'Attenhoven, Van Bulck, Van Cauwenbergh, Van den Storme, Van Laeyen, Vermeylen, Wiard en Houardy, verslaggever.

R. A 7362

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

346 (Zitting 1966-1967) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Amendementen;
- 3 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

10 en 11 mei 1967.

familiales pour travailleurs salariés, en matière d'allocations familiales, en faveur des orphelins et des enfants de travailleurs salariés.

\*\*

Les lois coordonnées sur les pensions de réparation règlent, en leur article 27, l'octroi d'allocations d'orphelins et d'allocations familiales préférentielles aux orphelins de guerre.

Conformément à la législation actuelle, les allocations familiales octroyées aux enfants qui ont la qualité d'« enfant de victime de la guerre » sont liquidées selon le régime propre aux travailleurs salariés.

Depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1964, la limite d'âge prévue pour l'octroi d'allocations familiales aux orphelins de travailleurs salariés qui poursuivent leurs études a été portée à 25 ans.

En ce qui concerne les orphelins de guerre assimilés à ces enfants, la limite d'âge est encore toujours fixée à 21 ans.

Cependant, en vertu de l'article 5 de la loi du 9 mars 1964, modifiant les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et portant majoration des cotisations y afférentes et de l'arrêté royal du 10 mars 1964 relatif à l'application de cette loi, la limite d'âge prévue pour l'octroi des allocations familiales aux orphelins de travailleurs salariés qui poursuivent des études supérieures, a été portée de 21 ans à 25 ans, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1964.

Or, aucun régime spécial n'est prévu à cet égard, pour les orphelins de guerre qui poursuivent leurs études au-delà de l'âge de 21 ans.

Par contre, l'article 15 des lois coordonnées sur les pensions de réparation, relatif aux avantages prévus en faveur des bénéficiaires du statut des grands mutilés et invalides de guerre, dispose, en son littéra c), que s'ils n'en bénéficient pas par ailleurs, les enfants de ces invalides recevront à charge de l'Etat et à l'intervention de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, des allocations égales à celles qui seraient dues, selon les règles et les tarifs prévus par les lois sur les allocations familiales aux travailleurs salariés, si le mutilé ou l'invalidé était considéré comme salarié.

Ces enfants, s'ils poursuivent des études supérieures, pourront donc automatiquement, de par le libellé même de l'article 15 précité, bénéficier des allocations jusqu'à l'âge de 25 ans, alors que les orphelins de guerre se voient retirer leurs allocations à l'âge de 21 ans.

Devant l'état de choses qu'a engendré l'article 5 de la loi du 9 mars 1964, modifiant les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, le Gouvernement juge équitable de prolonger jusqu'à l'âge de 25 ans, l'octroi des allocations d'orphelins de guerre à ceux d'entre eux qui poursuivent des études supérieures.

Le présent projet de loi a pour objet de réaliser cette extension.

\*\*

heeft gedaan wat betreft de kinderbijslag voor de wezen en de kinderen van arbeiders.

\*\*

De samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen regelen in artikel 27 de toekenning van de wezenvergoeding en de preferentiële kinderbijslag aan de oorlogswezen.

Voor de kinderen die de hoedanigheid van « kind van oorlogsslachtoffer » bezitten, worden de kinderbijslagen krachtens de huidige wet uitbetaald volgens de eigen regeling van de arbeiders.

Sinds 1 oktober 1964 is de leeftijds grens, wat betreft de kinderbijslag aan de wezen van arbeiders die hun studies voortzetten, op 25 jaar gebracht.

Voor de oorlogswezen die met deze kinderen worden gelijkgesteld, geldt evenwel nog altijd de leeftijds-grens van 21 jaar.

Krachtens artikel 5 van de wet van 9 maart 1964 tot wijziging van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en tot verhogingen van de daartoe bestemde bijdrage en krachtens het koninklijk besluit van 10 maart 1964 betreffende de toepassing van deze wet, is de leeftijds-grens voor de kinderbijslag aan de wezen van arbeiders die hogere studies doen, van 21 op 25 jaar gebracht met ingang van 1 oktober 1964.

Voor de oorlogswezen die na hun 21<sup>ste</sup> jaar voortsuderden, is op dit gebied geen bijzondere voorziening genomen.

Aan de andere kant bepaalt artikel 15, lid c), van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen betreffende de voordelen ten gunste van de gerechtigden op het statuut der grootverminkten en -invaliden van de oorlog, dat de kinderen van deze invaliden die geen soortgelijke uitkeringen genieten, ten laste van de Staat en door tussenkomst van de Nationale Kas voor kinderbijslagen, uitkeringen ontvangen van hetzelfde bedrag als die welke zouden verschuldigd zijn volgens de regels en tarieven van de wetten betreffende de kinderbijslag voor arbeiders, indien de verminderte of de invalide als arbeider werd beschouwd.

Indien deze kinderen hogere studies doen, kunnen zij dus automatisch, op grond van dat artikel 15, kinderbijslag genieten tot de leeftijd van 25 jaar, terwijl de bijslag voor de oorlogswezen op hun 21<sup>ste</sup> jaar vervalt.

Als gevolg van de toestand die voortvloeit uit artikel 5 van de wet van 9 maart 1964 tot wijziging van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, acht de Regering het billijk om ook aan de oorlogswezen die hogere studies doen, tot hun 25<sup>ste</sup> jaar de bijslag voor oorlogswezen te verlenen.

Dat is het doel van dit ontwerp van wet.

\*\*

L'incidence financière du projet est plutôt minime :

1,5 million pour 1964;  
6 millions pour 1965;  
6 millions pour 1966.

Les crédits nécessaires sont prévus à l'article 104/3 du budget des Pensions pour l'exercice 1967.

\*\*

L'occasion a été saisie pour mettre au point les articles 27, § 1<sup>er</sup> et 15, c, des lois coordonnées sur les pensions de réparation en y apportant quelques modifications de pure forme.

\*\*

Les articles ainsi que le projet dans son ensemble ont été adoptés à l'unanimité.

Le présent rapport est approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
N. HOUARDY.

*Le Président,*  
J. VAN HOUTTE.

De financiële weerslag van het ontwerp is eerder geringer :

1,5 miljoen voor 1964;  
6 miljoen voor 1965;  
6 miljoen voor 1966.

De nodige kredieten zijn uitgetrokken in artikel 104/3 van de Begroting van Pensioenen voor het dienstjaar 1967.

\*\*

Van deze gelegenheid is ook gebruik gemaakt om de artikelen 27, § 1, en 15, c), van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen aan te passen door er enkele wijzigingen van zuiver formele aard in aan te brengen.

\*\*

De artikelen en het ontwerp in zijn geheel zijn met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
N. HOUARDY.

*De Voorzitter,*  
J. VAN HOUTTE.